

Mitteilungsblatt

Zollikofen

Nr. 37 | 14. September 2023

66. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

☀ suter & gerteis

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

 Gemeinderat

Budget 2024

Der Gemeinderat hat das Budget 2024 zuhänden des Grossen Gemeinderats verabschiedet. Das Budget im allgemeinen Haushalt schliesst bei Aufwendungen von Fr. 46.86 Mio. und Erträgen von Fr. 45.49 Mio. mit einem Defizit von Fr. 1.37 Mio. ab. Dem Budget liegt eine unveränderte Steueranlage von 1.40 Einheiten zugrunde. Der Grosse Gemeinderat behandelt das Budget 2024 an seiner Sitzung vom 25. Oktober 2023. Im November 2023 findet die Urnenabstimmung über das Budget statt.

Ein defizitäres Budgetergebnis 2024 der Erfolgsrechnung hat sich bereits bei der Finanzplanung im Vorjahr abgezeichnet. Der Aufwandüberschuss fällt jedoch höher aus, als in der Vorjahresplanung angenommen.

Im Budget ist der einmalige Planungsmehrwert von rund Fr. 0.95 Mio. aus der Überbauungsordnung Webergut Nord enthalten. Ebenfalls ist der ausserordentliche buchmässige Ertrag aus der linearen Auflösung der Neubewertungsreserve von Fr. 0.36 Mio. im Budget eingestellt. Ohne diese Sondereffekte würde ein Aufwandüberschuss von etwa Fr. 2.68 Mio. resultieren.

Bei den Steuern (allgemeine Gemeindesteuern, Sondersteuern und Liegenschaftssteuern) wird mit Mehrerträgen von netto rund Fr. 0.13 Mio. gerechnet. Bei den Einkommens- und Vermögenssteuern ist der Ausgleich der kalten Progression auf den Steuertarifen berücksichtigt, was zu einer Minderung der Zuwachsrate führt. Im Weiteren wird wegen der geltenden Steuerreform gegenüber dem Vorjahr mit weniger Gewinnsteuern von juristischen Personen gerechnet.

Die Zunahme der Wohnbevölkerung wirkt sich nebst den meist höheren Ansätzen je Einwohnerin und Einwohner bei den Gemeindeanteilen an die Lastenausgleiche kostensteigernd aus. Im Vergleich zum Vorjahr wird insbesondere von höheren Gehaltskostenanteilen an die Lehrerlöhne ausgegangen, was auf die zunehmenden Schülerzahlen und die damit verbundene Klassenorganisation zurückzuführen ist. Über alle Beiträge des Finanz- und Lastenausgleichs ergibt sich entgegen dem Vorjahresbudget eine Mehrbelastung von netto rund Fr. 0.38 Mio.

Mit der Erhöhung des Stellenpools und den daraus resultierenden Stellenneuschaffungen steigt der Personalaufwand.

Das Investitionsbudget sieht für den allgemeinen Haushalt im kommenden Jahr Ausgaben in der Höhe von netto Fr. 4.62 Mio. vor. Die Investitionsvorhaben sind vorab geprägt durch die Schwimmbadsanierung des Sportzentrums Hirzi, dem Schulraumprovisorium bei der Schulanlage Oberdorf sowie dem Ersatz der Beleuchtung bei der Sekundarschulanlage. Bei den spezialfinanzierten Bereichen (Wasserversorgung, Abwasserentsorgung) sind weitere Nettoinvestitionen von Fr. 2.4 Mio. geplant.

Die ordentlichen Abschreibungen nehmen im Vergleich zum Vorjahr wegen der Investitionstätigkeit im Gesamthaushalt um Fr. 0.31 Mio. zu. Für den Gemeinderat ist das vorliegende Budget mit dem Aufwandüberschuss aufgrund der guten Ausgangswerte vertretbar. Der Finanzhaushalt weist wie im Vorjahr eine ungenügende Selbstfinanzierung aus. Das budgetierte Defizit ist durch den vorhandenen Bilanzüberschuss finanztechnisch gedeckt.

Mit dem Budget 2024 werden gleichzeitig auch die Finanzplandaten 2024–2028 veröffentlicht. Der Finanzplan rechnet in den Planjahren mit jährlich durchschnittlichem Aufwandüberschuss von rund Fr. 1.27 Mio. In der Planperiode wird mit gleichbleibenden Steueranlagen gerechnet. Die Selbstfinanzierung vermag während des Planzeitraums nicht zu befriedigen und bleibt mit den anstehenden und nötigen Investitionen auf ungenügendem Niveau. Mit dem unzureichenden Mittelzufluss bleibt der Trend einer steten Neuverschuldung bestehen. Der vorhandene Bilanzüberschuss vermag die negativen Planergebnisse auszugleichen, womit das gesetzliche Finanzhaushaltsgleichgewicht gewahrt bleibt.



Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

 Veranstaltungen

- 14. September** **ROUNDAABOUT KIDS**
Katholische Kirche
St. Franziskus
Wo: Turnhalle Blindenschule
Kirchlindachstrasse 49,
Anmeldung:
thuvao610@gmail.com
078 826 40 11 Auskunft:
Leo Salis 031 910 44 04
Zeit: 18:00–19:15 Uhr
- 14. September** **ROUNDAABOUT YOUTH**
Katholische Kirche
St. Franziskus
Wo: Turnhalle Blindenschule
Kirchlindachstrasse 49,
Anmeldung:
thuvao610@gmail.com
078 826 40 11 Auskunft:
Leo Sals 031 910 44 04
Zeit: 19:15–20:45 Uhr
- 22. September** **Schrödingers Katze**
Verein Zollyphon
Waldeckstrasse 12,
https://zollyphon.ch
Wo: Bar: 20:00 Uhr
Konzert: 20:30 Uhr
- 24. September** **Vom Mittelland ins
Emmental Wanderung**
Naturfreunde Zollikofen
Treffpunkt: 08:15 Uhr
Bahnhof Zollikofen,
Anmeldung bis 23.9.23 an
martik@hispeed.ch
- 27. September** **Wanderung rund um Morges**
Naturfreunde Zollikofen
Treffpunkt Bahnhof Bern
08:15 Uhr,
Anmeldung bis 25.9.23
Elisabeth Bär 079 915 72 43

HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA

**Bahnhof
Zollikofen** 365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58
info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Kursprogramm Zollikofen und Umgebung

Bläserklasse für Erwachsene

| | |
|----------------|--|
| Kursinhalt | Die Bläserklasse für Erwachsene bietet die Möglichkeit, zusammen mit Gleichgesinnten ein Blasinstrument zu erlernen oder Grundkenntnisse zu vertiefen. Das spannende Erlernen eines Instrumentes und Musizieren in einer Gruppe mit Gleichgesinnten ist das oberste Ziel dieses Kurses. Falls gewünscht, wird ein Mietinstrument zur Verfügung gestellt. |
| Lehrmittel | Kursbuch «Essential Elements» und Notenblätter |
| Veranstalterin | Musikgesellschaft Zollikofen |
| Kursleitung | Kursleitung Urs Frank / Daniel Müller |
| Datum, Zeit | Ab November 2023–Juni 2024, jeweils donnerstags oder ausnahmsweise dienstags, 20:00–21:30 Uhr. |
| Ort | Musikzimmer Zentralschulhaus, Schulhausstrasse 67, Zollikofen |
| Kurskosten | Fr. 300.00 |
| Anmeldung an | 079 763 96 55, blaeserklasse@mgzollikofen.ch, www.mgzollikofen.ch |
| Anmeldeschluss | 30. September 2023, oder nach Absprache |

Band für Erwachsene

| | |
|----------------|--|
| Kursinhalt | Unter professioneller Leitung entwickeln wir Arrangements von bekannten Pop- / Jazz- und Rocksongs. Voraussetzung: Instrument spielen können, nicht geeignet für Anfänger. |
| Veranstalterin | Musikschule Zollikofen-Bremgarten |
| Kursleitung | Lehrpersonen aus dem Pop- / Jazz- / Rock-Bereich der Musikschule |
| Datum, Zeit | Nach Absprache |
| Ort | Zollikofen oder Bremgarten |
| Kurskosten | Fr. 285.00 / Teilnehmer*innen. Durchführung ab 5 Teilnehmende, Preis variiert nach Gruppengrösse |
| Anmeldung an | Musikschule Zollikofen-Bremgarten, 031 312 08 29, schulleitung@mszb.ch, www.mszb.ch/angebot/unterricht-fuer-erwachsene |
| Anmeldeschluss | Einstieg jederzeit möglich |

Gesang und Gitarre

| | |
|------------|---|
| Kursinhalt | Möchten Sie schon lange Gitarre spielen und dazu singen? Wir erlernen einfache Akkorde und Begleitrhythmen anhand aktueller bekannter Songs aus dem Pop- / Rock und Singer-Songwriter-Bereich. Sie erhalten eine Basis, mit der Sie sich mit einfachen Mitteln musikalisch ausdrücken können. |
|------------|---|

| | |
|----------------|--|
| Veranstalterin | Musikschule Zollikofen-Bremgarten |
| Kursleitung | Mirjam Hässig & Christian Sommerhalder |
| Datum, Zeit | Nach Absprache |
| Ort | Zollikofen oder Bremgarten |
| Kurskosten | Fr. 285.00 / Teilnehmer*innen. Durchführung ab 5 Teilnehmende, Preis variiert nach Gruppengrösse |
| Anmeldung an | Musikschule Zollikofen-Bremgarten, 031 312 08 29, schulleitung@mszb.ch, www.mszb.ch/angebot/unterricht-fuer-erwachsene |
| Anmeldeschluss | Einstieg jederzeit möglich |

Recording im Studio der Musikschule

| | |
|----------------|---|
| Kursinhalt | Sie spielen bereits ein Instrument und wollen seit langem ein Stück Musik professionell aufnehmen? In unserem kleinen Studio können wir Ihnen genau dies ermöglichen. Ein Profi der Musikschule nimmt Ihre Musik auf und bearbeitet diese (Recording, Mix, Mastering). In diesem Kurs geht es um die Aufnahme selber und nicht um das Erlernen der Technik um zuhause selber aufzunehmen. |
| Veranstalterin | Musikschule Zollikofen-Bremgarten |
| Kursleitung | Lehrperson der Musikschule Zollikofen-Bremgarten |
| Datum, Zeit | Nach Absprache |
| Ort | Bremgarten |
| Kurskosten | Fr. 150.00 / Stunde |
| Anmeldung an | Musikschule Zollikofen-Bremgarten, 031 312 08 29, schulleitung@mszb.ch, www.mszb.ch/angebot/unterricht-fuer-erwachsene |
| Anmeldeschluss | Einstieg jederzeit möglich |

Volksmusik-Ensemble Urchrut

| | |
|----------------|---|
| Kursinhalt | Wir spielen in diesem Ensemble Volksmusik aus aller Welt. Zusammen entdecken wir die verschiedenen Musikkulturen. Dabei versuchen wir sowohl traditionelle Spielweisen zu erlernen als auch unsere eigenen Interpretationen zu entwickeln. Wie in der Volksmusiktradition so üblich ist, werden wir viel durch Vor- und Nachspielen erlernen und uns dabei auf unser Gehör verlassen. |
| Veranstalterin | Musikschule Zollikofen-Bremgarten |
| Kursleitung | Nayan Stalder, Hackbrettlehrer |
| Datum, Zeit | Jeweils dienstags, 10:30–12:00 Uhr |
| Ort | Bremgarten |
| Kurskosten | Fr. 425.00 / Teilnehmer:in (Preise variieren nach Gruppengrösse) |
| Anmeldung an | Musikschule Zollikofen-Bremgarten, 031 312 08 29, schulleitung@mszb.ch, www.mszb.ch/angebot/unterricht-fuer-erwachsene |
| Anmeldeschluss | Einstieg jederzeit möglich |

Kammermusik

| | |
|--------------------------------------|---|
| Kursinhalt | Haben Sie früher ein Musikinstrument gespielt und möchten wieder einsteigen? Spielen Sie regelmässig und suchen Sie eine Gelegenheit, mit anderen zusammen zu musizieren? Voraussetzung: Instrumentale Vorkenntnisse und ein eigenes Instrument erforderlich (Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Oboe, Violine, Viola, Cello, Kontrabass) |
| Veranstalterin | Musikschule Zollikofen-Bremgarten |
| Kursleitung | Lehrperson aus dem Klassik-Bereich der Musikschule |
| Datum, Zeit | Nach Absprache |
| Ort | Zollikofen oder Bremgarten |
| Kurskosten | Ab Fr. 285.00 pro Teilnehmer:in (Durchführung ab 5 Teilnehmer:innen, Preise variieren nach Gruppengrösse) |
| Anmeldung an | Musikschule Zollikofen-Bremgarten, 031 312 08 29, schulleitung@mszb.ch, www.mszb.ch/angebot/unterricht-fuer-erwachsene |
| Anmeldeschluss | Einstieg jederzeit möglich |
| Musik produzieren am Computer | |
| Kursinhalt | Mit Ableton Live & Push. Wir lernen die Software Live mit der dazugehörigen Hardware kennen, Musik produzieren und auf die Bühne bringen. Kreative Strategien für elektronische Musik. |
| Veranstalterin | Musikschule Zollikofen-Bremgarten |
| Kursleitung | Tobias Diggelmann |
| Datum, Zeit | nach Absprache |
| Ort | Zollikofen oder Bremgarten |
| Kurskosten | Fr. 285.00 / Teilnehmer:in. Durchführung ab 5 Teilnehmer:innen, Preis variiert nach Gruppengrösse |
| Anmeldung an | Musikschule Zollikofen-Bremgarten, 031 312 08 29, schulleitung@mszb.ch, www.mszb.ch/angebot/unterricht-fuer-erwachsene |
| Anmeldeschluss | Einstieg ist jederzeit möglich |
| Songwriting | |
| Kursinhalt | Wollen Sie selber Songs schreiben und diese eventuell auch gleich selber performen. Wir lernen einen Text zu schreiben, diesen zu vertonen und mit Musik zu unterlegen. Wir beschäftigen uns mit Melodik, Harmonik, Rhythmik und Arrangement-Technik, um eigene überzeugende Songs zu schreiben, welche nach Wunsch auch aufgenommen werden können. |
| Veranstalterin | Musikschule Zollikofen-Bremgarten |
| Kursleitung | Judith Coleman |
| Datum, Zeit | Nach Absprache |
| Ort | Zollikofen oder Bremgarten |
| Kurskosten | Fr. 280.00 / Teilnehmer:in. Durchführung ab 5 Teilnehmer:innen, Preis variiert nach |

Gruppengrösse. Auf Anfrage ist auch Einzelunterricht möglich.
 Anmeldung an Musikschule Zollikofen-Bremgarten, 031 312 08 29, schulleitung@mszb.ch, www.mszb.ch/angebot/unterricht-fuer-erwachsene
 Anmeldeschluss Einstieg ist jederzeit möglich

Erwachsenenchor «À la carte»

Kursinhalt Dieser Kurs richtet sich an sing-begeisterte Jugendliche und Erwachsene jeden Alters. Wir machen melodische und rhythmische Einsingübungen und suchen den bestmöglichen, homogenen Chorklang. Wir erarbeiten uns ein Repertoire aus dem Pop- / Rock- / Jazz- und Musicalbereich, welches wir in einem geeigneten Rahmen zur Aufführung bringen. Stimmbildung: Wir erlernen eine optimale Atemtechnik, arbeiten an den Stimmregistern, entdecken und erweitern die Höhen und Tiefen Eurer Stimmen und bauen eine gute Stimmstütze auf. Üben des mehrstimmigen Singens und Intonieren in der Gruppe.

Veranstalterin Musikschule Zollikofen-Bremgarten
Kursleitung Judith Coleman
Datum, Zeit Jeweils mittwochs, 19:00–20:00 Uhr
Ort Kijufa (Dachstock), Wahllackerstrasse 58, **Zollikofen**
Kurskosten Fr. 450.00 / 7–9 Teilnehmende pro Semester pro Person
 Fr. 315.00 / 10–12 Teilnehmende pro Semester pro Person
 Fr. 250.00 ab 13 Teilnehmende pro Semester pro Person
Anmeldung an Musikschule Zollikofen-Bremgarten, 031 312 08 29, schulleitung@mszb.ch, www.mszb.ch/angebot/unterricht-fuer-erwachsene
Anmeldeschluss Gratis schnuppern und Einstieg jederzeit möglich

 **Bau/Umwelt**

Interview mit Adriana Faedi Tschannen und Adrian Tschannen über ihren bio-diversen Garten (2. Teil)

Das Paar gestaltete ihren Garten als Lebensraum für Menschen, Pflanzen und Tiere um. Vor zwei Wochen erläuterten sie uns, wie sie die Umgestaltung angegangen sind. Im zweiten Teil zeigen sie uns auf, wie sich der Garten verändert hat und was sich noch ändern könnte. Ausserdem geben sie wertvolle Tipps, um selber eine Umgestaltung anzugehen. Das ganze Interview und Bilder zum Garten finden Sie unter folgendem Link:

<https://www.zollikofen.ch/aktuellesinformationen/1940992>



Warum setzen Sie auf einen Permakulturgarten? Welche Gemüse und Früchte können Sie ernten?

Wir sind auf dem Weg zu lernen, wie wir den Garten nach den Prinzipien der Permakultur möglichst nachhaltig und in Kreisläufen pflegen können. Die einheimischen Pflanzen und deren Anordnung sollen für ein gutes Mikroklima im Garten sorgen. Nach der Umgestaltung ging es vor allem darum, den nackten Boden möglichst schnell bewachsen zu lassen und damit gute Bedingungen für die Bodenlebewesen (Mikroorganismen, etc.) zu schaffen. Damit soll sich das natürliche Gleichgewicht wieder einstellen.

Wir lassen die einheimischen Pflanzen wachsen, so wie sie auch in der freien Natur gedeihen würden und greifen nur ein, wenn etwas überhand nimmt. Im Herbst lassen wir die Pflanzenstängel stehen, damit die Insekten darin überwintern können.

Der Gemüsegarten ist in vier Abschnitte unterteilt. Einer der Abschnitte macht jeweils eine Ruhepause. Dort wächst dann Gründüngung. Die drei weiteren Abschnitte werden turnusgemäss und in Mischkultur bepflanzt: Die üblichen Gartengemüse wie Fenchel, Bohnen, Salat, Tomatillos, Kohlrabi, Gurken, Zucchetti und unsere Spezialität, Süsskartoffeln. Die Süsskartoffeln stecken wir jeweils im Februar, gewinnen

Schösslinge, die wir dann bewurzeln und im Mai in den Garten pflanzen. So können wir jedes Jahr Süsskartoffeln aus Eigenproduktion geniessen. Im Treibhaus wachsen Melonen, Tomaten, Peperoni, Chili und Auberginen. Der Gemüsegarten ist für uns nicht primär für die Gemüseversorgung da, sondern ist auch ein Tummelfeld fürs Ausprobieren. Was funktioniert, was nicht.

Die Grünabfälle kommen entweder als Mulch auf die Beete oder auf den Kompost und dessen Erde wird jeweils im Frühling wieder auf die Beete ausgetragen.

Welche Veränderungen haben Sie im Garten wahrgenommen seit der Umgestaltung?

Was vor allem auffällt ist, dass nun in allen Monaten, zwischen März und Oktober, Blumen in den verschiedenen Wiesen zonen blühen. Entsprechend wird unser Garten von unzähligen Insekten (Wildbienen, Hummeln, Käfern, Schmetterlingen, etc.) besucht. An Sommerabenden schwirrt und summt es nur so über der Trockenwiese. Auch im Winter sieht der Garten mit den vertrockneten Pflanzenstängeln nie leer aus.

Schon bald nach der Neugestaltung begannen sich wieder Eidechsen, Blindschleichen und Igel einzunisten. Interessant ist, dass wir nun auch häufiger Besuch bekommen von verschiedenen Vogelarten, die vor allem die Samen der Wildblumen und die Beeren der einheimischen Sträucher sehr schätzen. Darunter sind auch vermehrt die buntfiedrigen Stieglitze und die Sumpfmeisen. Aber die Schnecken konnten wir mit der neuen Gartengestaltung nicht vertreiben.



Sitzplatz und Ruderalfläche, Juni 2023

Aerifizieren
Verticutieren

kräftiger, schöner und voller Rasen?

Jetzt anrufen unter
031 921 00 00
und einen Termin vereinbaren

info@christen-gartenpflege.ch

Striegeln
Düngen

Wer nicht in die EU will, ...
 ...wählt
Samuel KRÄHENBÜHL
 ...in den Nationalrat!



SVP Liste 1

LUT RETTET LE EN

Erst wenns fehlt, fällt's auf.

Herzlichen Dank allen Spendern. Neue Spender helfen mit, dass die Blutgruppen 0, A, B und AB auch in Zukunft nicht fehlen. Werden auch Sie Spender: blutspende.ch



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ
 TRANSFUSION CRS SUISSE
 TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

Wohnen am Puls
 Neue Lebensqualität



Bezug ab
 1. Oktober
 2023

Neue Wohnungen an bester Lage

Attraktive 1.5- und 2.5-Zimmer-Mietwohnungen in Zollikofen

as immobilien stark in Liegenschaften 031 752 05 55 wohnenampuls.ch

VIEHSCHAU



Samstag
 23. September 2023
 Rütli Zollikofen

Ab 8 Uhr Kaffee/Gipfeli
 Anschl. Festwirtschaft
 Bernische Berufsmelsterschaft Landwirt/In
 Hüpfburg, Tretraktor Parcours, Kuhfladen-Bingo

Ab 11 Uhr Viehschau und diverse Standbetreiber

INFORAMA – WO ZUKUNFT WACHST

«Ob im Horner oder Heuet, wer gugge gärä z talus und teschet hiesigi Ruschtig uf. Da chame nume sine, wi fürnähm wers hii.»



Kauderwelsch? Nur wenn man nicht richtiginhört. Wir engagieren uns für eine belebte Bergwelt.

berghilfe.ch

Schweizer Berghilfe



Heri, 12 Jahre

cbm

Schenken Sie Augenlicht.

Jetzt 50 Franken spenden: cbmswiss.ch

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Sind Sie mit dem Resultat zufrieden? Würden Sie den Garten nochmals gleich gestalten oder was würden Sie heute anders machen?

Wir sind immer noch begeistert von unserem Garten. Es ist spannend zu verfolgen, wie sich die Pflanzen- und Tierwelt saisonal, aber auch von Jahr zu Jahr verändert. Die Ruderalflächen sind dabei besonders interessant. Am Anfang sieht das aus wie in einer Kiesgrube. Aber über die Zeit bewachsen diese humusarmen Flächen erstaunlich gut mit anspruchslosen, blühenden Pflanzen. Wir würden den Anteil Ruderalfläche eventuell sogar noch erhöhen. Wir haben keine Rasenflächen mehr, sondern nur noch Naturwiesen. Da wir nun jedoch ein Grosskind haben, werden wir ev. wieder ein paar Quadratmeter Grasfläche einrichten, so dass im Garten auch wieder gespielt werden kann.

Wenn wir nochmals von vorne beginnen könnten, würden wir die Regenwassernutzung in unser Konzept mit einplanen. Wir haben es verpasst, einen Wassertank in den Garten einzubauen. Die Baumaschinen sind da gewesen und es wäre ganz einfach gewesen, ein zünftiges Loch in den Garten zu graben, um einen Tank zu installieren.

Was haben Sie noch für Ideen, die Sie gerne in Ihrem Garten realisieren würden?

Das Regenwasser vom Dach fliesst zurzeit direkt in die Kanalisation, was wir gerne ändern möchten.

Wir planen das Wasser zu fassen und in grossen Wassertonnen zu sammeln. In Trockenperioden könnten wir damit den Gemüsegarten bewässern oder auch ein kleines Feuchtgebiet im Garten gestalten. So wäre der Kreislauf des Wassers wieder geschlossen.

Unsere kleine Pilzzucht (Zitronenseitlinge) könnte auch noch ausgebaut werden. Wir würden gerne lernen, wie die Holzstämme mit Pilzen geimpft werden, damit wir noch weitere Pilzsorten im Garten wachsen lassen können.

Wieviel und welche Arbeiten bereitet Ihnen der Garten? Wann ist die intensivste Jahreszeit?

Am intensivsten ist der Frühling, weil dann die stehen gelassenen Pflanzenstängel von Hand abgeschnitten werden müssen. Zudem erfordert auch ein Naturgarten Pflege. Wenn man nichts tut, überwuchern gewisse Pflanzenarten alles und es entsteht längerfristig ein Wald. Darum ist gründliches Jäten im Frühling angesagt. Was gegenüber vorher wegfällt ist das Rasenmähen, das Giessen des Gartens im Sommer (nur noch in den Gemüsebeeten nötig), das Einwintern des Gartens und das Schneiden der Büsche im Winter. Insgesamt fällt also weniger Arbeit an, vor allem weil die einheimischen Pflanzen anspruchsloser sind.



Blühender Oregano und Steinhaufen, Juli 2023

Wie sieht der Garten im Winter aus?

Im Winter sieht der Garten unordentlich, aber auch spannend aus. Überall stehen Stängel von Kräutern und anderen Gewächsen. Das zieht diverse Vögel an, die uns im Winter immer wieder besuchen. Offensichtlich ist unser Garten ein willkommener Nahrungslieferant für diese Wintergäste.

Welche Reaktionen erhalten Sie aus der Nachbarschaft oder von Ihren Freunden und Bekannten?

Wir haben sehr viele positive Reaktionen bekommen. Der Garten ist von der Strasse her einsehbar. So kommt es regelmässig vor, dass Spazierende kurz anhalten, um den Garten zu bestaunen und sich über die Entstehung informieren. Einige Bekannte haben bereits damit begonnen, in ihrem Garten der Biodiversität mehr Raum zu geben. Vermutlich gibt es aber auch Leute, die unseren Garten als zu wild und unordentlich empfinden. Vieles, was bei uns wächst, bezeichnen andere als Unkraut.

Haben Sie für Personen, die ebenfalls Ihren Garten umgestalten wollen einen Tipp? Vielleicht einen fürs kleine Budget?

Besuchen Sie Gärten in der Umgebung, die Ihnen gefallen und machen Sie sich eine Vorstellung davon, wie Ihr Garten am Schluss aussehen soll. Eventuell gestalten Sie eine Ecke im Garten um, mischen die Erde mit Sand und Kies und säen Wiesenblumen. Sie können auch damit beginnen, einen Steinhaufen aufzuschichten und einen Asthaufen anzulegen. Lassen Sie dem «Unkraut» seinen Raum und beobachten Sie, was passiert.

Wir danken Adriana Faedi Tschannen und Adrian Tschannen an dieser Stelle für das Interview und für ihre Zeit und wünschen unzählige, schöne Naturbeobachtungen im eigenen Garten.

Z Zollikofe mitenang

Am 2. September fand der Freiwilligenausflug von *Zollikofe mitenang* mit 57 Teilnehmenden statt. Bei schönstem Wetter ging es per Reiseocar durchs malerische Emmental, dann hinauf auf die Marbachegg. Nach feinem Zmittag ging es mit Zwischenstopp bei der Kambly zurück nach Zollikofen. Schön, wart ihr alle dabei, und danke für euer Engagement im Dorf!



Sport / Kultur

Matineekonzert Berner Sinfonieorchester – Save the date!

Das Kammerensemble des Berner Sinfonieorchesters spielt am **Sonntag, 29. Oktober 2023, 11:00 Uhr** in der Aula Sekundarstufe I in Zollikofen ein **Matineekonzert**. Unter dem Motto «SPARKLING VIENNA» wird Musik von Franz Schubert und Johann Strauss gespielt.

Im Anschluss an das Konzert wird ein kleines Apéro offeriert. Es besteht zudem die Möglichkeit zum Austausch mit den Musikerinnen und Musikern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kulturkommission Zollikofen

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Budo – Sportclub

Erfolgreiche Clubmitglieder

Wir haben erfreuliche Nachrichten! Zwei Mitglieder haben im Jiu-Jitsu die Gurtprüfung mit Bravour bestanden.

Jasna Popovic (Gelb)
Francesco Mele (Orange)

Der Vorstand und alle Mitglieder gratulieren herzlich!

Helfen fägt! Komm, mach mit!

Wir suchen engagierte Freiwillige für Besuche, Begleitung zu Terminen, Fahrdienst und vieles mehr!

Melde dich bei uns!

076 424 30 52
Mo – Fr 10 bis 11 Uhr
info@zollikofe-mitenang.ch
www.zollikofe-mitenang.ch



ZOLLIKOFE
MITENANG

Gemeinde **Zollikofen**

Zollikofen unterstützt die rasche Integration von fremdsprachigen Kindern und Jugendlichen. Das Projekt "mitten unter uns" führt durch regelmässige Besuche jährlich rund 25 fremdsprachige Familien mit gut integrierten Familien zusammen. Infolge Pensionierung der aktuellen Stelleninhaberin suchen wir per 1. November 2023 oder nach Vereinbarung einen oder eine

Koordinator/-in «mitten unter uns»
(ca. 15 %)

Ihre Aufgaben

- Vermittlung der Kinder in die Gastfamilien
- Projektpräsentation an Elternabenden in Kindergärten
- Kontaktpflege mit Lehrpersonen, Schulleitungen und Eltern
- Administration, Planung und Koordination

Ihr Profil

- Kommunikativ, kontaktfreudig und offen für alle Menschen, unabhängig von ihrem kulturellen und religiösen Hintergrund
- Gut in Zollikofen integriert
- Kenntnisse des Schulsystems
- Flexibel, gut organisiert
- Administrativ versiert mit PC-Kenntnissen

Unser Angebot

- Verantwortungsvolle, abwechslungsreiche Tätigkeit
- Anstellung im Stundenlohn
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Fragen beantwortet Ihnen gerne Nicole Böll, Abteilungsleiterin Bildung, Telefon 031 910 91 56. Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen mailen Sie bitte an personal@zollikofen.ch

Machen Sie sich für den Bergwald stark.
www.bergwaldprojekt.ch
Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6 

**BERGWALD
PROJEKT**

 **bernische krebsliga**
ligue bernoise contre le cancer

Kostenlose Beratung
und Begleitung
für Betroffene und
Nahestehende.

**KREBS FORDERT
HERAUS – WIR SIND
FÜR SIE DA.**

Bernische Krebsliga
Marktgasse 55, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031 313 24 24, Fax 031 313 24 20
info@bernischekrebsliga.ch
bern.krebsliga.ch

Spenden
Mit einer Spende auf das
Postkonto 30-22695-4
unterstützen Sie unsere
Angebote.



**MITTEILUNGEN VON
POLITISCHEN PARTEIEN**

FDP

Die Liberalen

www.fdp-zollikofen.ch

Weltacker? Ahaa....!

Bastian, ein gelernter Landwirt und zurzeit Student an der HAFL, führte die interessierten FDP-Mitglieder gekonnt über den Weltacker an der Rüti. Dank seiner reichen Erfahrung deckte er Zusammenhänge auf zwischen gesundem Boden, Konsum, Grossverteiler, Tierwohl, Agrarindustrie und Umwelt. Dabei verteilte er nie dogmatisch das Etikett «gut» oder «schlecht», sondern machte auf das «sowohl als auch» aufmerksam.

Es wurde klar, dass weltweit mit 2400 Quadratmeter Ackerfläche pro Person von allem für alle genug da wäre...

Erfreulich ist, dass viele Schulen, vom Kindergarten bis zu den Berufsschulen diesen «Lehrblät» besuchen. Es war auch für uns FDPler lehrreich. Beim anschliessendem Umtrunk gaben die Eindrücke Anlass zu lebhaften Gesprächen.

Johanna Thomann



100-jähriger Kalender

14. September

Nach Septembertgewittern wird man im Februar vor Schnee und Kälte zittern.

17. September

An Lamberti nimm die Kartoffeln 'raus und breite ihr Kraut auf dem Acker aus – der Boden will für seine Gaben danken ihr.



Ruf Lanz



...aber ich kann ihr nicht immer helfen. »

Wir sind da, wenn es belastend wird. Ihre Spende macht es möglich. Merci.

IBAN CH91 0900 0000 8750 0301 3 www.prosenectute.ch



**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.80 (exkl. MWST)
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoss wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

Wenn die Kraft zu Ende geht
ist es kein Sterben, sondern Erlösung.

Traurig, doch mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter und Cousine

Rosmarie Schneider-Kummer

29. April 1930 – 5. September 2023

Nach einem reich erfüllten Leben durftest du im Altersheim Oberdiessbach friedlich einschlafen.

Vormals: 3052 Zollikofen, Häberlimattweg 3

In Liebe
Adolf Schneider-Kummer
Silvia und Hans Bachmann-Schneider
Andreas Schneider
Gross- und Urgrosskinder
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse:
Silvia Bachmann-Schneider
Haubenstrasse 33
3671 Herbligen

Die Abschiedsfeier, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am Donnerstag, 14. September 2023, um 14.00 Uhr in der Kirche Oberdiessbach statt.

Die Urnenbeisetzung fand vorher im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Haslifeld in Oberdiessbach statt.

Gilt als Leidzirkular

In tiefer Trauer müssen wir Abschied nehmen von unserer lieben Schwester, Schwägerin, Tante, Gotte und Freundin

Cécile "Sesu" Zimmermann-Jungo

16. Mai 1941 – 4. September 2023

Nach kurzem Spitalaufenthalt durfte sie friedlich einschlafen.

Traueradresse:
Marie-Claire Jungo
rue Caroline 36
1227 Les Acacias

In stiller Trauer:
Marie-Claire Jungo
Janine Kleiner
Clara Major
Monique Metthez
Lucie Foly
Colette Goumaz
Familien Schenker und Familie Wasem

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal des Salem Spitals in Bern sowie den Ärzten Claudine Zellweger und Jacques von Orelli.

Die Trauerfeier hat am Montag, 11. September 2023 in der Kirche Münchenbuchsee stattgefunden.

Anstelle von Blumen gedenke man den Organisationen, die Cécile "Sesu" immer gerne unterstützt hat:

Stiftung Wunderlampe, IBAN CH26 0900 0000 8775 5227 6
Schweizerische Vogelwarte Sempach, IBAN CH47 0900 0000 6000 2316 1
Ärzte ohne Grenzen, IBAN CH18 0024 0240 3760 6600 Q
Vermerk: "Cécile Zimmermann".

Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



031 869 61 61
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101
Postfach 236
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

In Ruhe Abschied nehmen.
Räumlichkeiten für
private Trauerfeiern
& Aufbahrungen.

Mehr Infos:
www.egli-ag.ch

EGLI
BESTATTUNGEN
Bern und Region

Privat- & Gemeindebestattungen
Umfassender Bestattungsdienst
Breitenrainplatz 42, 3014 Bern
24h-Telefon 031 333 88 00
office@egli-ag.ch

Notfalldienste

Detaillierte Angaben zu den Notfalldiensten finden Sie im «Anzeiger Region Bern».

| | Telefon |
|--------------------------|---------------|
| Polizei | 117 |
| Feuerwehr | 118 |
| Sanitätsnotruf | 144 |
| Vergiftungen | 145 |
| Rega | 1414 |
| Die Dargebotene Hand | 143 |
| Ärzte, Zahnärzte | 0900 57 67 47 |
| Apotheken | 0900 98 99 00 |
| BKW Störungen | 0844 121 175 |
| Wasserversorgung | |
| während der Bürozeit | 031 910 91 20 |
| ausserhalb der Bürozeit | 031 321 31 11 |
| EWB Netzpikett | |
| Gas und Wasser | 058 721 31 20 |
| Kabelfernsehen / Sunrise | 0800 707 708 |

„Rheuma?“

Ich?“

Sarah, 31 Jahre

Wir stärken Betroffene
in ihrem Alltag mit Rheuma.

Rheumaliga Schweiz
Ligue suisse contre le rhumatisme
Lega svizzera contro il reumatismo



REFORMIERTE KIRCH- GEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

KINDER UND JUGENDLICHE

Kids Urban Dance – Für alle zwischen 8 bis 12 Jahren

Montag, 18. September, im Kirchgemeindehaus. Tanzen von verschiedenen Stilen zu moderner Musik. Keine Vorkenntnisse nötig, Einsteigerinnen und Einsteiger willkommen! 8–9 Jahre: 19–19.45 Uhr / 10–12 Jahre: 19.45–20.30 Uhr. Komm schnuppern! Leitung: Lea Zanelli und Mascha Roth. Kosten: 5.– pro Stunde (Bezahlung semesterweise), 1 x schnuppern gratis. Info und Anmeldung bei: Cornelia Bötschi, 079 784 86 59, cornelia.boetschi@refzollikofen.ch

VORSCHAU

Nachmittag für / mit Senior:innen und alle weiteren Junggebliebenen

Donnerstag, 21. September, 14.30–16.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus.

Lebensgestaltung vor und nach der Pensionierung

Was wollen wir vom bisherigen Lebensstil beibehalten, wie können wir uns vorbereiten, welchen Möglichkeiten und Herausforderungen begegnen wir? Zentral für die Lebensgestaltung ist, wie wir für den Wandel bereit sind. **Referent: Dr. Urs Kalbermatten**, Dozent für Altersthemen an verschiedenen Bildungsstätten. Ein Nachmittag für Menschen ab 60.

Anmeldungen für Fahrdienst bis Dienstag, 19. September unter 031 911 71 41.

Leitung: Antonia Köhler-Andereggen und Team, 031 911 71 41.

Sonntagsträff – Gemeinsam Mittag- essen, Kontakte pflegen, lachen, diskutieren, spielen...

Sonntag, 24. September, 12 Uhr, im Kirchgemeindehaus.

Keine Zeit zu kochen? Keine Lust allein zu essen? Der Sonntagsträff ist offen für Jung und Alt, Familien und Alleinstehende. Ein Team von Freiwilligen bereitet am 3. Sonntag im Monat ein saisongerechtes Menü zu (Fr. 14.– Erwachsene / 7.– Kinder). Nach dem Essen bleibt Zeit zum Plaudern, Jassen, Spielen.

Menu: Bouillon mit Einlage, Salatteller mit Pouletsalat, Zwetschgenucken. Das Team besteht aus Ursula Schneeberger, Stefan und Deniz Knuchel.

Für Senior*innen: Fahrdienst von «Zollikofe mitenang». **An/Abmeldungen bis Freitag, 22. September, 11.30 Uhr bei Simone Kolly, 077 445 33 28.** Teilnahme begrenzt auf 30 Teilnehmende. Kontaktperson für Details: Simone Kolly, 077 445 33 28.

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 14. September, 12.15–13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden. Auskunft: Simone Fopp, 031 911 98

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

Sonntag, 17. September, 10 Uhr

«Für das Klima hoffen, heisst handeln»
Ökumenischer Gottesdienst zum Bettag in der Mehrzweckhalle Geissshubel

Der Gottesdienst wird gestaltet von Johannes Maier, Gemeindeleiter Pfarrei St. Franziskus; Sophie Kauz, Pfarrerin Reformierte Kirchgemeinde
Grusswort: Daniel Bichsel, Gemeindepräsident;
Musik: Musikgesellschaft Zollikofen unter der Leitung von Daniel Müller.

Zum Gottesdienst und anschliessendem Apéro und Raclette-Essen sind alle herzlich eingeladen

Dienstag, 19. September, 16 Uhr

Abendmahlsgottesdienst zum Bettag im Alterszentrum Bernerrose.

Mit Pfarrerin Sophie Kauz.



Katholische Kirche Region Bern Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Sonntag, 17. September, 10.00,

Ökum. Betttagsgottesdienst mit Pfrn. Sophie Kauz und Johannes Maier, Gemeindeleiter St. Franziskus,

Grusswort: Daniel Bichsel, Gemeindepräsident,
Musik: Musikgesellschaft Zollikofen unter der Leitung von Daniel Müller, in der Mehrzweckhalle Geissshubel

Dienstag, 19. September, 08.30,

Eucharistiefeier

Donnerstag, 21. September, 17.00,

Rosenkranzgebet

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Tannenblickweg 10 UG

Sonntag, 17. September 09:30 Uhr

Gottesdienst.

Predigt: Thomas Grunder

Nt. Gem. Philadelphia

(Freikirchliche Gemeinde)
Bernstr. 167, hinter der Post

www.ngp.ch

Sonntag, 17. Sept. 2023, 10.00
Gottesdienst

«Für das Klima hoffen, heisst handeln» Ökumenischer Gottesdienst zum Bettag 2023

Sonntag, 17. September, 10 Uhr, in der Mehrzweckhalle Geissshubel.
Der Gottesdienst wird gestaltet von **Johannes Maier**, Gemeindeleiter Pfarrei St. Franziskus und **Sophie Kauz**, Pfarrerin Reformierte Kirchgemeinde
Grusswort: **Daniel Bichsel**, Gemeindepräsident
Musik: Musikgesellschaft Zollikofen unter der Leitung von **Daniel Müller**

Zum Gottesdienst und anschliessendem Apéro und Raclette-Essen sind alle herzlich eingeladen. Wir freuen uns, wenn Sie Kuchen und Cakes zum Dessert mitbringen.

REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE
ZOLLIKOFEN

Gemeinde **Zollikofen**


Katholische Kirche Region Bern
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen



TRAUERNACHRICHTEN

Röthlisberger geb. Binz, Marianne

Geboren: 1929
Bernstrasse 163
Gestorben: 4. September 2023

Zimmermann geb. Jungo, Emerite «Cécile»

Geboren: 1941
Bellevuestrasse 18
Gestorben: 4. September 2023

Schnidrig, «Roman» Anton

Geboren: 1959
Wydackerstrasse 45
Gestorben: 8. September 2023

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

MALEREIMUSTER

BENJAMIN MUSTER
3052 ZOLLIKOFEN 3322 MATTSTETTEN
TEL. 031 859 61 45 info@malereimuster.ch
NATEL 079 210 19 38 www.malereimuster.ch

**UMBAUTEN – RENOVATIONEN
FASSADEN- + GIPSERARBEITEN**

AARESTOREN
GmbH

Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH Tel : 031 921 96 60
Kappelisackerstrasse 119a Fax: 031 921 96 61
3063 Ittigen www.aarestoren.ch

Zu kaufen gesucht:
Bauland
Altliegenschaften
Mehrfamilienhäuser

Angebote bitte unter:
079 423 41 12

Zollikofen, Bernstrasse 130
Erstvermietung nach Totalsanierung

**2½- und 3½-Zimmer-
Wohnungen bis 67m²**

- ▲ Erstbezug per 1. Oktober 2023
- ▲ Offener Wohnraum, moderne Küche
- ▲ Hochwertige Bodenplatten und Parkett
- ▲ Einzelgarage, Estrich, Keller und Lift
- ▲ Nettomiete ab CHF 1'360.00

as immobilien ag
031 752 05 55
as-immo.ch

SVIT

as immobilien

TERTIANUM

Wir suchen SIE

Freiwillige Helfer gesucht!

Haben Sie Freude an schönen Geschichten und am Kontakt mit älteren Menschen?
Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Wir suchen Menschen, die Zeit verschenken möchten und unsere
Gäste mit gemütlichen Nachmittagen bereichern wollen:

spazieren gehen, Spiele spielen, vorlesen, Ausflüge begleiten, Nachmittagskaffee gestalten,
Unterhaltung und vieles mehr.....



Werden Sie Teil unseres tollen Teams in familiärer Atmosphäre

Bereichern Sie uns, wir freuen uns auf Sie.

Ihr Tertianum Bergsicht und Tertianum Lindeneegg Team

Tertianum Bergsicht · Nüchternweg 7 · 3038 Kirchlindach
Tel. 031 828 11 11 · bergsicht@tertianum.ch · www.tertianum.ch

**Am 22. Oktober ins
Bundeshaus**

FDP
Die Liberalen
Kanton Bern

Jungfreisinnige
Kanton Bern

Franziska Hügli
Nr.: 24.12.1

Julien Reich
Nr.: 25.02.0

Laura Bircher
Nr.: 24.05.8

Daniel Arn
Nr.: 24.03.1